元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

大帮新到
五磅庄台灣竹笋
廿安庄台灣竹笋
五磅庄清水馬蹄
一百磅庄新發菜綠豆
一百磅庄新發菜黃豆

廣萬生雜貨行
KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

△新到
一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
創立一八三二年由大西洋至太平洋支行四百八十餘間
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸欵 歡迎華友光顧
那斯新高沙銀行總商務總辦處市定夾歌林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
喜市定街西三十三號
Monamel LATEX INTERIOR FINISH
本公司歡迎華友商量裝飾問題
請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。圖樣式式多應有盡有。送貨免費。
兼備專門技術。爲顧客服務。
配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。
貨色豐富。質料優良。價錢克己。
專售：漆油。磁油。明油。染漆油。
精美觀花紙。毛刷及輪機。

各地要聞

美國會將准法案 繼續收孤兒入境

但申請人須提出保證

美京合衆社電。國會將通過繼續准許美國公民收養外國孤兒一法案。

此一法案。已在衆議院完成立法手續。現僅等候參議院核准。在原來辦法下。任何美國公民能收養孤兒入境。但此辦法已於昨六月卅日失效。

衆議院所通過之新辦法。規定申請人須向司法部長提出下列保證。

（一）此外國出生之孤兒。在受收養後。將獲得適當照料。

（二）新父母之品行「端正」。

（三）此一收養事件。與申請人之所居住之州份地方法律不抵觸。

法案施行兩年二千孤兒來美

收養外國孤兒法案。乃一九五七年九月開始生效。由該時起。至一九五八年六月卅日止。共有二千〇四十孤兒入境。其中韓國出生者九一五名。日本三六九名。希臘二八二名。意大利一七一名。其餘孤兒。分屬其他歐洲及亞洲二十國家。

兒童局長描述收養孤兒糾紛

據福利部兒童局女局長因丁者夫人稱。新孤兒法案之目的。乃在消除「代理收養」之危險。伊指出許多入境孤兒從來未與新父母見過面。而收養手續已經辦妥。一切成爲定局。致來美後發生不良結果。

外國孤兒受收養者。必須爲全無父母。或遺棄。或雖有父或母。而經同意出讓者。

外國親生父母誤會能來美國

奧丁者夫人又稱。許多外國人誤會美國之孤兒法案。以爲孤兒之親生父母將來亦能來美國。據稱有一番職婦人。聞收養者曾同意每月供給伊養老金五十元。另將來該孤兒長大成人後。取親生父母來美國團圓。該一婦人如今向政府詢問。伊之兒子在何處。

奧丁者夫人又描述另一事件。入境之孤兒不懂英語。而收養者因感頭痛。將之推出門外。該孤兒現已由別家收留。

星洲頒令禁止 殖民主義影片

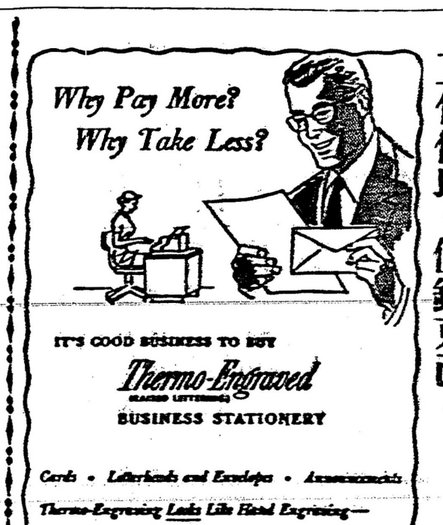
美聯社星加坡電。星洲政府於上星期六日下令禁止讚頌殖民主義或證明殖民主義爲正當。及玷辱及譏笑亞洲人與有色人種之所有影片。

內政部長翁邦文頒佈檢查影片新規例稱。政府眞意在於提高我人之尊嚴與價值。

翁部長並令禁鼓勵社會秩序不負責任。暴動。性感。種族及宗教仇恨之所有影片。

流寶鑑」再映新片云。

本報承接印英文凸字。各種婚娶請帖，謝帖，印名紙巾，火柴，名片，信箋等工作優良。價錢克己。



射鵰英雄傳
金庸精構傑作
全書七十九冊
特價十五元正

東方豪俠傳二十冊何劍奇六元
九節青龍鞭九冊羽生二元二五
白髮魔女傳三十五冊八元七五
血滴子三門怪俠三冊七毛五
馮玉奇著
天涯双鳳七毛
破碎春心六毛
慾海明燈六毛
玉女懷春五毛
姊弟情鴛六毛
兒女婚姻六毛
蛇蝎婦人五毛
朝秦暮楚六毛
山樓夢雨 傑克 四毛
私戀 劉以鬯 壹元四
霧燈 波瀾 五毛
喋血救佳人 江璧 四毛
奪寶鋤奸 銅光 五毛
育嬰寶鑑二冊 壹元二
有圖潘金蓮 五毛五
唐伯虎三戲水楊枝五毛
唐伯虎染房救美 五毛
晚龍傳三冊劉筠堂壹元壹
劍影珠光六冊 方山 三元
鐵掌神鷹四冊沈雁清一元
花刀爭雄四冊沈雁清一元
殺人王大戰巫人國 七毛
風雪大渡河郭嗣汾壹元四
銅雀台之戀童千里六毫五
戰爭與和平 中懷寫 九毫
香港的婚姻與繼承法八毫
精裝昭明文選 八元二五
三李詞集 南宮搏 五毫
鐵砂掌功(武功) 壹元三五
香港九龍街道圖 六毫

加拿大 **羣青書社** 雲埠
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver. 4. B. C.
Phone: MU 4-7959

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
東亞太平洋公司船期
由雲埠啓程回港
謙馬利亞號輪 八月廿四日開 九月十九日到香港
由港啓程來雲埠
澳奇地斯號輪 十一月六日開 十一月廿三日到雲埠
專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社 林國良 陳固啓
船位由四百二十二員

利濟貿易行
華商
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
新到
應市貨品
紅黃咸旦 花旗糯米
飛馬墨鮑 大粒紅棗
靚枝蝦肉 冲菜頭片
鮮靚馬蹄 去頭冰蝦
各欵合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

由香港回來
與新娘同度蜜月於總統船上
青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是搭華貴的總統船橫渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是優逆享受
總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、雀牌、拾波、種種游藝，華裔廚師，精製餐饌，男女職員，招待週到，船票價目詳列如下
由舊金山至香港
頭等位單程六百五十元起
旅行位單程三百四十元至四百元
由香港至舊金山
頭等單程六百一十五元起
旅行位三百三十元至三百九十元
關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
駐加拿大總代理 均安號

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料）。將重要文件、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗汚。不能將原文篡改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
旅行社 Authorized Passenger Agent Canadian Pacific Railway Co. Orient & Pacific Lines
葉榮勳
▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港
貴客如有欲。回港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。
▲代理各航空公司 機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。請到光顧。請直接洽商。
葉榮勳啓

民國四十八年
◎達權 雲洪達
實業部職員表
總理 王華進 曾記 簡國安
財政 趙榮義 外交 梅拱學
監督 周玉生
董事 王華進 銅捷予 周玉生
簡國安 蔣安翹 陳文彬
雷根 梅拱學 林百勝
趙榮義 關邦健 余喜
呂定國 林榮 廖遺音
楊子順 簡建平 呂禮民
吳照光

中華民國四十八年
錦福碌民治黨職員表
執行委員 鄭光孚 馬陰翔 關秉正
徐鏊 吳祥萬
候補執委 黃文 馬恒榎 黃鶴持
正主任委員馬華新 副 黃以漢
秘書 關仁瑞 馬陰翔
財政 李月廼 馬三
外交 鄭光孚 林紹秋
監督 譚杨 李榮
核數 鄭儒 周澤烺
庶務 周在彤 林朗
評議員全体